

brennenstuhl®

LED Akku Werkstattleuchte LED Rechargeable Workshop Light WL 500 A

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating instructions
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruikshandleiding
- IT Istruzioni per l'uso
- SE Bruksanvisning
- ES Manual de instrucciones
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- HU Kezelési útmutató
- RU Руководство по эксплуатации
- TR Kullanım kılavuzu
- FI Käyttöohje
- GR Οδηγίες χρήσης
- PT Manual de instruções
- EE Kasutusjuhend
- SK Návod na používanie
- SI Navodila za uporabo
- LT Naudojimo instrukcija
- LV Lietošanas instrukcija

DE Bedienungsanleitung

LED Akku Werkstattleuchte WL 500 A

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen. Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.

INBETRIEBNAHME

- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Schalter hinten: Leucht Sequenz: 100% - 40% - 10% - aus.
- Leuchte kann während des Aufladens nicht benutzt werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT BEDIENLEITE

- ① Ein-/Aus-Schalter
- ② Ladeanzeige
- ③ Ladebuchse Micro-USB
- ④ LEDs
- ⑤ Magnet
- ⑥ Drehbarer Haken
- ⑦ USB-Ladekabel/Micro-USB

LADEN

Laden Sie ihren Akku ausschließlich über ein USB-Ladekabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V. Ausgangsspannung: Verbindung: USB-Quelle - USB Ladekabel ⑦ - Ladebuchse ③. Öffnen Sie den Verschluss am Boden durch drehen nach links. Der USB-Ladeanschluss befindet sich darunter. Während des Ladens blinkt die Ladeanzeige blau, sie leuchtet blau, wenn der Akku vollgeladen ist.

Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht IP54 (staub- und spritzwassergeschützt).

TECHNISCHE DATEN

LED: Seoul SMDs
Akku: eingebaut, Li Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB-Ladeeingang: Micro-USB 5 V DC, intern auf 1 A begrenzt
Ladedauer: ~ 5,0 h
Schutzart: IP 54
Temperaturbereich: -10 °C – +40 °C

EU-konform: **CE**

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!

Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

GB Operating instructions

LED Rechargeable Workshop Light WL 500 A

SAFETY INFORMATION

- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Do not use the light if it is damaged.
- In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the working light in potentially explosive atmospheres - risk of death!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.

COMMISSIONING

- Before using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Switch at back: Light sequence: 100% - 40% - 10% - off.
- The lamp cannot be used while recharging.
- In cases of extended non-use, charge the rechargeable every 3 months.

CONTROL ELEMENTS

- ① On/Off switch
- ② Charging indicator
- ③ Charging socket Micro-USB
- ④ LEDs
- ⑤ Magnet
- ⑥ Swivelling hook
- ⑦ USB charging cable/Micro-USB

CHARGING

Charge your battery using the supplied USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage: Connection: USB source - USB charging cable ⑦ - charging socket ③.

Open the lock at the bottom by turning it counter-clockwise. The USB charging connection is located underneath. During charging, the charging indicator flashes in blue, it is illuminated in blue when the battery is fully charged.

During the charging process, the product is not IP54-compliant (dust-protected and protected against splashing water).

TECHNICAL DATA

LEDs: Seoul SMDs
Rechargeable battery: integrated, lithium-ion 3,7 V/2,2 Ah
Micro USB 5 V DC, internally limited to 1 A
~ 5,0 h
Charging duration: IP 54
IP class: -10 °C – +40 °C
Temperature range: **CE**

EU-compliant:

Electronic appliances, batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste!

Old electronic and electric devices, as well as batteries and rechargeable batteries are special waste and need to be gathered separately and be sent for recycling in an environmentally friendly manner.

CONFORMITY DECLARATION

The Declaration of Conformity is filed with the manufacturer.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe de travail LED rechargeable WL 500 A

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée. Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique indiquée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

MISE EN SERVICE

- Avant la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la.
- Interrupteur au dos : Modes d'éclairage : 100 % - 40 % - 10 % - arrêt.
- La lampe ne doit pas être utilisée pendant le chargement.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

- ① Interrupteur marche/arrêt
- ② Témoin de charge
- ③ Port micro-USB a
- ④ LED
- ⑤ Aimant
- ⑥ Crochet pivotant
- ⑦ Câble de raccordement USB/micro-USB

CHARGEMENT

Pour recharger la batterie, utilisez uniquement un câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum : Raccordement : Source USB - Câble de raccordement USB ⑦ - Prise-chargeur USB ③.

Ouvrez le cache situé dans le socle de la lampe en le tournant vers la gauche. Vous y trouvez la prise-chargeur USB. Pendant le chargement, le témoin de charge clignote en bleu. Lorsque la batterie est complètement chargée, la lumière est allumée en bleu.

Le produit n'est pas de type IP54 (résistant à la poussière et aux éclaboussures) pendant le processus de chargement.

CARATTERISTICISQUE TECHNIQUES

LED : SMD Seoul
Batterie : intégrée, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Micro-USB USB : Port micro-USB 5 V DC, intégré et limité à 1 A
Durée de chargement : ~ 5,0 h
Indice de protection : IP 54
Plage de températures : -10 °C – +40 °C

Conforme à l'UE : **CE**

Ne jetez pas les appareils électriques, les piles ni les batteries avec les ordures ménagères ! Les appareils électriques, ainsi que les piles et les batteries, doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant. Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Web www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

LED-werkplaatsverlichting op batterij WL 500 A

VEILIGHEIDSRINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig voordat u de werkklamp gebruikt.
- Gebruik de werkklamp niet in geval van schade.
- Neem in dat geval contact op met een erkend elektricien of met het vermelde serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open de werkklamp nooit.
- Gebruik de werkklamp niet in een omgeving met explosiegevaar: levensgevaar!
- Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend een geteste USB-stroombron.

INBEDIJFSTELLING

- Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst helemaal leeg te laten en vervolgens opnieuw op te laden.
- Achterste schakelaar: Volgorde licht: 100% - 40% - 10% - aus.
- De lamp kan niet worden gebruikt terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN

- ① Aan-/uitschakelaar
- ② Laadindicator
- ③ Micro-USB-laadgang
- ④ LED's
- ⑤ Magneet
- ⑥ Draaibare haak
- ⑦ USB-laadkabel/Micro-USB

LADEN

Laad de batterij uitsluitend met behulp van een USB-kabel op. Gebruik uitsluitend een geteste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgaand vermogen van 5 V. Verbinding: USB-stroombron - USB-laadkabel ⑦ - Laadgang ③.

Open het slot aan de onderkant door naar links te draaien. De USB-laadpoort bevindt zich daaronder. Tijdens het opladen knippert het lampje blauw, ze licht blauw op als de batterij volledig opgeladen is.

Het product is tijdens het laden niet IP54 (stof- en spatwaterbestendig).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

LED's: Seoul SMDs
Batterij: ingebouwd, lithium-ion 3,7 V/2,2 Ah
Micro-USB 5 V DC, intern op 1 A begrensd
~ 5,0 u
Laadtijd: IP 54
Veiligheidsklasse: -10 °C – +40 °C
Temperatuurbereik: **CE**

EU-compliant:

Werp elektrische toestellen, batterijen en accu's nooit bij het huisvuil!

Afgedankte elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen en accu's zijn gevaarlijk afval en moeten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycled worden.

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

Meer informatie vindt u in de rubriek "Service/FAQ's" van onze website www.brennenstuhl.com.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada da officina a batteria a LED WL 500 A

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata. Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non utilizzare la luce di lavoro in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.

MESSA IN FUNZIONE

- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e poi ricaricarla.
- Interruttore posteriore: Sequenza luminosa: 100% - 40% - 10% - Off.
- Mentre è in carica la lampada non è utilizzabile.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

- ① Interruttore ON/OFF
- ② Indicatore di carica
- ③ Presa di carica micro USB
- ④ LED
- ⑤ Magneete
- ⑥ Gancio girevole
- ⑦ Cavo di carica USB/micro USB

CARICA

Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB testata (ad esempio caricabatteria, computer) con tensione di uscita max. 5 V. Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica USB ⑦ - Spina di carica ③.

Aprire la chiusura sul fondo girandola a sinistra. La porta di ricarica USB si trova sotto.

Durante la carica, l'indicatore di carica lampeggia in blu e resta fisso in blu quando la batteria è completamente carica. Il prodotto non è IP54 durante la carica (a prova di polvere spruzzi d'acqua).

DATI TECNICI

LED: Seoul SMDs
Batteria: integrata, agli ioni di litio 3,7 V/2,2 Ah
Micro-USB 5 V DC, interno limitato a 1 A
~ 5,0 h
Tempo di carica: IP 54
Tipo di protezione: -10 °C – +40 °C
Intervallo di temperatura : **CE**

Conformi alla direttiva UE:

Non gettare gli elettrodomestici, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti!

Gli apparecchi elettrici ed elettronici di smetti e le batterie e accumulatori sono rifiuti speciali e devono essere raccolti separatamente e conferiti in un centro di riciclaggio ecologico.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è disponibile presso il produttore.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ's sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

Batteridrivnen LED-verkstads- lampa WL 500 A

SÄKERHETSANVSNINGAR

- Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder lampan.
- Använd inte lampan om den är skadad. Vänd dig då till fackhandeln eller den angivna service-adressen.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Öppna aldrig lampan.
- Använd inte arbetslampan i explosiva miljöer – Livsfara.
- Använd bara testade USB-strömkällor vid uppladdning av batterierna.

KOMMA IGÅNG

- Ladda helt och hållet ur batteriet och ladda sedan igen innan du använder det för första gången.
- Brytare bak: Ljussekvens: 100 % - 40 % - 10 % - av.
- Lampan kan inte användas under uppladdningen.
- Om man inte använder batteriet under en längre tid ska man ladda det var 3:e månad.

ÖVERSIKT ÖVRIGA DELAR

- ① Strömbrytare
- ② Laddindikering
- ③ Laddningsuttag Micro USB
- ④ LEDs
- ⑤ Magnet
- ⑥ Vridbar krok
- ⑦ USB-laddningskabel/Micro USB

LADDNING

Ladda endast batteriet med hjälp av en USB-laddningskabel. Använd endast en godkänd USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med maximalt 5 V-utspänning: Koppling: USB-källa – USB-laddningskabel ⑦ – laddningskontakt ③. Öppna låset längst ned genom att vrida till vänster. USB-laddningsanslutningen befinner sig inunder. Under laddningen blinkar laddningsindikeringen med blått sken, när batteriet är färdigladdat lyser den blått.

Vid laddning uppfyller inte produkten kraven enligt IP54 (skydd mot damm och stänkavatten).

TEKNISKA DATA

LED:n Seoul SMD:n
Batteri: inbyggd litiumjon 3,7 V/2,2 Ah
Micro-USB 5 V DC, intern begränsat till 1 A
~ 5,0 h
USB-laddningsgång: IP 54
Temperaturområde: -10 °C – +40 °C

Uppladdningstid: **CE**

Kasta inte elektrisk utrustning eller batterier i hushållsavfallet!

Elektrisk- och elektronisk uttjänst utrustning samt batterier är specialavfall och måste samlas in separat och lämnas in för miljövänlig återanvändning.

ANPASSNINGSFÖRKLARING

Enligt anpassningsförklaringen som bifogats av tillverkaren. För mer information hänvisar vi till servicektionen/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Lámpara de taller LED WL 500 A con batería

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la lámpara si presentan daños. Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- Nunca abra el aparato.
- No utilice la lámpara de trabajo en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Utilice solamente una fuente de alimentación USB probada para cargar la batería.

PUESTA EN MARCHA

- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- Interruptor atrás: Secuencia de iluminación: 100% - 40% - 10% - apagado.
- La lámpara no puede ser utilizada mientras se esté cargando.
- Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.

VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL

- ① Interruptor on/off
- ② Indicador de carga
- ③ Toma de carga micro USB
- ④ LEDs
- ⑤ Imán
- ⑥ Gancho giratorio
- ⑦ Cable de carga USB/micro USB

CARGA

Cargue su batería únicamente a través de un cable USB. Utilice únicamente una fuente de alimentación USB compatible (por ejemplo, cargador, ordenador) y que tenga un máximo de 5 V. De voltaje de salida: Conexión: Fuente USB - Cable de carga USB ⑦ - Toma de carga ③.

Abra el cierre situado en la base girándolo hacia la izquierda. El puerto de carga USB se encuentra debajo. Durante la carga, el indicador de carga parpadeará en azul, cuando el azul sea permanente la batería estará completamente cargada.

El producto no responde durante el proceso de carga al estándar IP54 (protección frente al polvo y salpicaduras).

DATOS TÉCNICOS

LEDs: Seoul SMDs
Bateria: Incorporada, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Entrada de carga USB: Micro-USB 5 V DC, limitado internamente en 1 A
~ 5,0 h
Tiempo de carga: IP 54
Clase de protección: -10 °C – +40 °C
Rango de temperatura: **CE**

Conforme a la UE:

¡No tire aparatos eléctricos, baterías y pilas junto a la basura doméstica! Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y baterías son residuos peligrosos y deben ser clasificados por separado para que sean reutilizados respetando el medio ambiente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Se deposita la declaración de conformidad ante el fabricante. Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio/FAQ's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

Akumulatorowa lampa warsztatowa LED WL 500 A

WSKAZÓWKI BEZPIECZENSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać lampy, gdy jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się ze specjalistą elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzrokiem bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia.
- Nie korzystać z lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.

URUCHAMIANIE

- Przed pierwszym wzięciem należy raz całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- Przełącznik z tyłu: Sekwencja świecenia: 100% - 40% - 10% - wyl.
- Podczas ładowania nie można używać lampy.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

ELEMENTY URZĄDZENIA

- ① przycisk wł/wył.
- ② kontrolka ładowania
- ③ gniazdo ładowania micro USB
- ④ Diody LED
- ⑤ magnes
- ⑥ obrotowy haczyk
- ⑦ kabel ładujący USB/micro USB

ŁADOWANIE

Akumulator ładować wyłącznie za pośrednictwem kabla ładującego USB. Należy korzystać wyłącznie ze sprawdzonego źródła zasilania USB (np. ładowarki, komputera) o napięciu wyjściowym maks. 5 V: połączenie: źródło USB - kabel ładujący USB ⑦ - gniazdo ładowania ③.

Otworzyć zamknięcie w spodzie poprzez obrócenie w lewo. Gniazdo ładowania USB znajduje się poniżej. Podczas ładowania kontrolka ładowania miga na niebiesko, a gdy akumulator jest naładowany, zaczyna świecić na niebiesko.

Produkt w czasie procesu ładowania nie jest IP54 (ochrona przed pyłem oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku).

DANE TECHNICZNE

Diody LED: Seoul SMD
Akumulator: Wbudowany, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Wejście ładowania USB: micro USB 5 V DC, wewn. ograniczone do 1 A
~ 5,0 h
Czas ładowania: IP 54
Stożek ochrony: -10 °C – +40 °C
Zakres temperatury: **CE**

KEZELŐSZERVEK ÁTTEKINTÉSE

- 1 Ki-/Be-kapcsoló
- 2 töltéjelző
- 3 töltőaljzat micro-USB
- 4 LED-ek
- 5 mágnes
- 6 forgó horog
- 7 USB-töltőkábel/micro-USB

TÖLTÉS

Töltse fel az akkumulátort kizárólag a USB-töltőkábelben keresztül. Kizárólag bevizsgált USB-áramforrást használjon (töltőkészülék, számítógép) maximum 5 V kimenő feszültséggel: Csatlakozás: USB forrás – USB töltőkábel ⑦ – feltöltő persely ③.

Nyissa ki az alján levő sapkát balra csavarással.

Alatta az USB töltőport található. Töltés közben a töltés jelzőfénye kék, az akkumulátor teljes feltöltésekor kék színnel világog.

A termék a töltési folyamat alatt nem IP54 (por-tól és permetező víztől védett).

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek: Seoul SMD
Akkumulátor: Beépített, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB-töltőbemenet: Mikro-USB 5 V DC, belül az 1 A-ra korlátozva
Töltés időtartama: ~ 5,0 h
Védelem fajtája: IP 54
Hőmérséklet-tartomány: -10°C – +40°C között

EU-konform: **CE**

Az elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba!

Az üzemben kívüli elektromos és elektronikus készülékek, valamint az elemek és akkumulátorok veszélyes hulladékok, ezért azokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításhoz le kell adni.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfeleléségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

A további információért javasoljuk, használja a szerviz/Gyakori kérdések fülét a honlapunkon. www.brennenstuhl.com.

РУководство по эксплуатации**Светодиодный фонарь WL 500 А для мастерской, с аккумулятором****УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед использованием светильником следует внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При повреждении светильника его нельзя использовать.

В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.

- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать рабочий светильник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Перед первичным использованием нужно один раз полностью зарядить и снова зарядить аккумулятор.
- Задний выключатель: алгоритм свечения – 100% - 40% - 10% - выкл.
- Во время зарядки фонарем нельзя пользоваться.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Включатель/выключатель
- 2 Индикатор зарядки
- 3 гнездо зарядки под USB-микропорт
- 4 светодиоды
- 5 Магнит
- 6 Поворачиваемый крючок
- 7 Зарядный кабель под USB-порт/USB-микропорт

ЗАРЯДКА

Заряжать аккумулятор следует только через зарядный кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В. Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный USB-кабель ⑦ – гнездо зарядки ③.

Проворачиванием влево открыть запорный элемент на диоде. Под ним находится зарядный USB-порт. Индикатор зарядки мигает синим светом во время зарядки и светится синим светом, когда аккумулятор полностью заряжен.

Для изделия степень защиты IP54 (защита от попадания пыли и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиоды: Seoul SMD
Акумулятор: Встроенный, литий-ионный на 3,7 В/2,2 А.ч
Зарядный USB-ввод: USB-микропорт на 5 В по току, с ограничением по току внутрисистемно в 1 А

Время зарядки: ~ 5,0 h

Степень защиты: IP 54

Диапазон температур: от -10°C до +40°C

По нормам Евросоюза: **CE**

Запрещается выбрасывать электрические приборы, элементы питания и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!

Отработанные электрические и электронные приборы, а также элементы питания и аккумуляторы относятся к спецотходам и должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕСТВИЯ

Акт о соответствии товара хранится у производителя.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Что задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

Kullanım kılavuzu**LED'li akülü atölye lambası WL 500 A****GÜVENLİK UYARILARI**

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Lambayı hasar durumunda kullanmayın.
- Bu durumda bir uzman elektrikçi veya belirlenmiş servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla çihazın içini açmayın.
- Çalışma lambasını patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın - hayatı tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.

ÇALIŞTIRMA

- İlk kullanımdan önce bataryayı bir kere tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Arkadaki şalter: Aydınlatma sekansı: %100 - %40 - %10 - kapalı.
- Lamba şarj sırasında kullanılamaz.
- Uzun süre kullanılmadığında bataryayı her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ

- 1 Açma/Kapatma düğmesi
- 2 Şarj göstergesi
- 3 Şarj soketi Micro-USB
- 4 LED'ler
- 5 Miknatis
- 6 Çevirebilir kanca
- 7 USB şarj kablosu/mikro USB

ŞARJ ETME

Akünüzü sadece bir USB şarj kablosu üzerinden şarj edin. Yalnızca azami 5 V çıkış voltajına sahip onaylı bir USB elektrik kaynağı kullanın. (örneğin: şarj çihazı, bilgisayar): Bağlantı: USB kaynağı - USB şarj kablosu ⑦ - şarj kutusu ③. Tabandaki kapağı sola çevirecek açın. USB şarj bağlantısı bunun altında bulunuyor. Şarj sırasında şarj göstergesi mavi yanıp söner, akü tam şarj edildiginde mavi yanar.

Ürün şarj işlemi sırasında IP54 (toz ve sıçrama suyu korumalı) değıldir.

TEKNİK VERİLER

LED'ler: Seoul SMD
Akü: Entegre, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB şarj girişi: Mikro USB 5 V DC, dahili 1 A ile sınırlı
Şarj süresi: ~ 5,0 h
Koruma tipi: IP 54
Sıcaklık aralığı: -10°C – +40°C arası

AB uyumlu: **CE**

Elektrikli cihazları, pilleri ve aküleri ev çöplüne atmayın!

Eski elektronik ve elektrikli cihazlar, aynı zamanda piller ve aküler özel atılır ve ayrı toplanır çevreye uygun bir geri dönüştürme verilmelidir.

UYARLIK AÇIKLAMASI

Uyarlık açıklaması üreticiden belgenmiştir.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

Käyttöohje**Akkukäyttöinen LED-korjaamovalaisin WL 500 A****TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen valaisimen käyttöä.
- Älä käytä valaisinta, jos se on vaurioitunut.
- Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoittettuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä työvalaisinta räjähdysvaarallisessa ympäristössä – hengenvaara!
- Käytä akkujen lataamiseen vain tarkastettua USB-virtalähdettä.

KÄYTTÖOHOTTO

- Pura akun varaus kokonaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja lataa akku uudelleen.
- Katkaisin takana: Valaisusekvenssi: 100 % - 40 % - 10 % - Pois.
- Valaisinta ei voida käyttää akun latauksen aikana.
- Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

YLEISKUVA KÄYTTÖELEMENTEISTÄ

- 1 Virtakatkaisin
- 2 Latausnäyttö
- 3 Latauspistoke, mikro-USB
- 4 LEDit
- 5 Magnetti
- 6 Käännettävä koukku
- 7 USB-latausjohto/mikro-USB

LATAUS

Lataa akku ainoastaan USB-latausjohdon avulla. Käytä ainoastaan testattua USB-virtalähdettä (esim. laturia, tietokoneita) enintään 5 V:n lähtöjännitteellä: Liittäminen: USB-lähde – USB-latausjohto ⑦ – latauspistoke ③. Ava rohjassa oleva lukitus kiertämällä vastapäivään. Alapuolella on USB-latausliitäntä. Latausnäyttö vilkkuu sinisenä latauksen aikana ja palaa jatkuvasti sinisenä, kun akku on ladattu täyteen.

Tuote ei vastaa latauksen aikana IP54-luokitusta (pöly- ja roiskevesiujoattu).

TEKNISET TIEDOT

LED-valot: Seoul-SMD:t sisään rakennettu, litiumioni 3,7 V/2,2 Ah
Akku: Mikro-USB 5 V DC, rajoitettu sisäisesti virtaan 1 A ~ 5,0 h
IP 54
-10°C – +40°C

USB-lataustulo:

Latausaika:

Kotelointiluokka:

Lämpötila-alue: **CE**

EU-yhteensopiva:

Sähkölaitteita, paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Sähkö- ja elektroniikkalaiteromut, paristot ja akut ovat ongelmajätteitä, jotka on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöstäytävälliseen kierrätykseen uusiokäyttöä varten.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa valmistajalta.

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

Οδηγίες χρήσης**Προβολέας συνεργείου LED με συσσωρευτή WL 500 A****ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περίπτωση που είναι φθαρμένος.
- Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εργασίας σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης - θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Διακόπτης πίσω: Ένταση φωτισμού: 100% - 40% - 10% - off.
- Ο φωνός δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- 1 Διακόπτης On/Off
- 2 Ένδειξη φόρτισης
- 3 Υποδοχή φόρτισης Micro-USB
- 4 Λυχνίες LED
- 5 Μαγνήτης
- 6 Περιτρεφόμενο άγκιστρο
- 7 Καλώδιο φόρτισης USB/Micro-USB

ΦΟΡΤΙΣΤΕ τη μπαταρία μόνο μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V:

Σύνδεση: USB – Καλώδιο φόρτισης USB ⑦ – Υποδοχή φόρτισης ③.

Ανοίξτε το καπάκι τής βάσης περιστρέφοντάς το προς αριστερά. Ο σύνδεσμος φόρτισης USB βρίσκεται από κάτω. Κατά τη φόρτιση αναβοσβήνει η μπλε ένδειξη φόρτισης, όταν ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος η μπλε λυχνία ανάβει σταθερά.

Το προϊόν δεν διαθέτει προστασία IP54 κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης (προστασία από σκόνη και εκτοξευμένο νερό).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Λυχνίες LED: Seoul SMDs
Μπαταρία: Ενσωματωμένη, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Μικρο-USB 5 V DC, εσωτερικά περιορίζεται σε 1 A ~ 5,0 h
IP 54
-10°C – +40°C

Είσοδος φόρτισης USB:

Διάρκεια φόρτισης: ~ 5,0 h

Προστασία: IP 54

Εύρος θερμοκρασίας: -10°C – +40°C

Συμμόρφωση EE: **CE**

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές, όπως μπαταρίες και συσσωρευτές είναι επικίνδυνα απόβλητα και πρέπει να συλλεγοντάς ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με περιβαλλοντικά υπεύθινο τρόπο.

Ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές, όπως μπαταρίες και συσσωρευτές είναι επικίνδυνα απόβλητα και πρέπει να συλλεγοντάς ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με περιβαλλοντικά υπεύθινο τρόπο.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο web Service/FAQ's στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

Manual de instruções**Iluminação para oficina com bateria LED WL 500 A****INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Leia atentamente as instruções de utilização antes de usar o produto.
- Não utilize a lâmpada se estiver danificada. Contate, nesse caso, um electricista qualificado ou o serviço de assistência indicado.
- Não olhe diretamente para o foco de luz.
- Nunca abra o dispositivo.
- Não utilize a luz de trabalho em ambientes potencialmente explosivos – risco de vida!
- Para recarregar as baterias, utilize apenas uma fonte de energia USB certificada.

COMO COLOCAR EM SERVIÇO

- Antes da primeira utilização, descarregar totalmente a bateria e voltar a carregar.
- Interruptor na traseira: sequência de luz: 100% - 40% - 10% - ON.
- A lanterna não pode ser usada durante o carregamento.
- Se a lanterna não for utilizada por algum tempo, carregar a bateria de 3 em 3 meses.

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES

① Interruptor ON/OFF
② Indicador de carga
③ Tomada USB Micro
④ LEDs
⑤ Ímã
⑥ Gancho rotativo
⑦ Cabo de carregamento USB/USB Micro

CARREGAMENTO

Carregar a bateria apenas com um cabo de carregamento USB. Utilizar apenas uma fonte de energia USB certificada (p. ex., carregador, computador), com uma tensão de saída máxima de 5 V: Ligação: Fonte USB – cabo de carregamento USB ⑦ – Tomada de carga ③.

Abri a trava na parte inferior rodando-a para à esquerda. A tomada de carga USB está situada em baixo. Durante o carregamento, o indicador de carga pisca em azul e passa a azul contínuo quando a bateria está totalmente carregada.

O produto não é IP54 (à prova de poeira e salpicos de água) durante o processo de carregamento.

DADOS TÉCNICOS

LEDs: Seoul SMDs
Bateria: Integrado, bateria de íões de lítio de 3,7 V/2,2 Ah
Entrada de carga USB: Micro-USB 5 V DC, interno limitado a 1 A ~ 5,0 h

Tempo de carga: ~ 5,0 h

Tipo de proteção: IP 54

Gama de temperaturas: -10°C – +40°C

Conforme a UE: **CE**

Não colocar electrodomésticos, baterias e pilhas recarregáveis no lixo doméstico! Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como pilhas e baterias recarregáveis são resíduos perigosos que devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a não prejudicar o meio-ambiente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
A declaração de conformidade encontra-se junto ao fabricante.

Para mais informações, consulte por favor a área Service/FAQ's no nosso sítio da Internet www.brennenstuhl.com.

Kasutusjuhend**Akuga LED-töökojavalgusti WL 500 A****OHUTUSJUHISED**

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage valgustit, kui see on kahjustatud. Pöörduge sellisel juhul elektrispetsialisti poole või märgitud hooldustöökoja aadressil.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Ärge seadete kunagi avage.
- Ärge kasutage töövalgustit plahvatusohtlikus keskkonnas – eluohutlik!
- Kasutage akude laadimiseks ainult kontrollitud USB-voolualikalt.

KASUTUSELEVÕTMINE

- Enne esmast kasutuselevõttu tühjendage aku täielikult ja laadige see uuesti.
- Lüliti taga: valguse reguleerimine järjestuses: 100% - 40% - 10% - väljas.
- Laadimise ajal ei saa valgustit kasutada.
- Pileema mittekasutamise korral laadige akut iga 3 kuu tagant.

JUHTELEMENTIDE ÜLEVAATE

① Sisse/välja lüliti
② Laadimisnäit
③ Micro-USB laadimispesa
④ LED
⑤ Magnet
⑥ Pööratav konks
⑦ USB-laadimisjuhe/Micro-USB

LAADIMINE

Laadige akut ainult USB-laadimisjuhtme abil. Kasutage ainult testitud USB-toiteallikat (nt laadimiseadme, arvuti) maksimaalselt 5 V väljundpingega: Ühendus: USB-toiteallika - USB-laadimiskaabel ⑦ - Laadimispesa ③. Avage põhjal olev kaas, keerates vasakule. USB-laadimispiistik asub selle all. Laadimise ajal vilgub laadimisnäidik siniselt, kui aku on täis, põleb näidik pidevalt siniselt.

TEHNILISED ANDMED

LED-lambid: Seoul SMDs
Akur: Paigaldatud, Li-ion 3,7 V/2,2 Ah
Micro-USB 5 V DC, võimsus piiratud 1 A-le ~ 5,0 h
Kaitseklass: IP 54
Temperatuurivahemik: -10°C – +40°C

Laadimise kestus: ~ 5,0 h

Kaitseklass: IP 54

Temperatuurivahemik: -10°C – +40°C

Vastab ELi seadustele: **CE**

Ärge visake elektriseadmeid, patareid ja akusid olmeprügi hulka! Vanad elektri- ja elektroonikeseadmeid ning patareid ja akud on ohtlikud jäätmed, mis tuleb eraldi koguda ja keskkonnale ohutult ringlusesse suunata.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon tootjal.

Lisainfot leiate jaotisest Hooldus/KKK meie kodulehel

www.brennenstuhl.com.

Návod na používanie**LED akumulátorové svietidlo do dielne WL 500 A****BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Prečítajte si pred použitím presne tento návod na používanie.
- Nepoužívajte lampu pri poškodení.
- Obráťte sa potom na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.
- Nehľadajte priamo do svetla.
- Neotvárajte nikdy prístroj.
- Nepoužívajte pracovnú lampu v prostredí ohrozenom výbuchom – riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba testovaný zdroj prúdu USB.

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

- Pred prvým použitím raz kompletne vybití a opäť nabíť akumulátor.
- Spínač vzadu: sekvencia svetla: 100% - 40% - 10% - vyp.
- Lampa sa počas nabíjania nesmie používať.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace.

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIEĽOV

LED: Seoul SMDs
Akumulátor: Vgrajena, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB polnilni vhod: Mikro-USB 5 V DC, interno omejeno na 1 A ~ 5,0 h
Trajanje polnjenja: IP 54
Vrsta zaštite: -10°C – +40°C
Temperaturno območje: **CE**

NABÍJANIE

Nabíjajte svoj akumulátor iba cez USB nabíjací kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítač) s maximálnym výstupným napätím 5 V: Spojenie: USB zdroj - USB nabíjací kábel ⑦ - nabíjacia zásuvka ③. Otvorte uzáver na podlahe otočením vľavo. Pripojka USB nabíjačky sa nachádza pod nim. Počas nabíjania bliká indikátor nabíjania; ak je akumulátor úplne nabitý, svieti modrou farbou.

VÝROBK NEMÁ POČAS NABÍJANIA OCHRANU IP54

(ochrana proti prachu a striekajúcej vode).

TECHNICKÉ ÚDAJE